

# 目錄

3	公司資料
4	財務摘要
8	主席報告
14	董事及高層管理人員簡介
18	董事會報告
27	股東週年大會通告
31	核數師報告
32	綜合損益表
33	綜合資產負債表
35	資產負債表
36	綜合確認盈虧表
37	綜合現金流量報表
39	財務報表附註
69	五年財務摘要

# 勝獅業務

天津 **D** 大連 **D**

青島 **D**

宜興 **F** 上海 **F** **D**

寧波 **D**

順德 **F**

香港 **D** **M** 廈門 **F** **D**

## **F** 工場

上海  
(乾貨櫃)

上海  
(冷凍櫃)

宜興  
(可摺疊式平架貨櫃及專用貨櫃)

順德  
(乾貨櫃及專用貨櫃)

廈門  
(乾貨櫃及專用貨櫃)

泗水  
(乾貨櫃及專用貨櫃)

## **D** 貨櫃場

大連

天津

青島

上海

寧波

廈門

香港

## **M** 中流作業

香港

泗水 **F**

# 公司資料

## 執行董事

張允中先生(主席)  
張松聲先生(副主席)  
薛肇恩先生  
張朝聲先生

## 非執行董事

關錦權先生\*

## 獨立非執行董事

王家泰先生\*  
平劍先生\*

\* 審核委員會成員

## 公司秘書

譚淑冰女士

## 律師

史密夫律師行  
香港中環畢打街11號  
告羅士打大廈23樓

## 公共關係顧問

縱橫財經公關顧問有限公司  
香港金鐘夏慤道18號  
海富中心第1期29樓A室

## 註冊辦事處

香港告士打道151號  
國衛中心6樓604-606室

## 股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港皇后大道東183號  
合和中心17樓

## 核數師

德勤•關黃陳方會計師行  
香港執業會計師  
香港中環干諾道中111號  
永安中心26樓

## 主要往來銀行

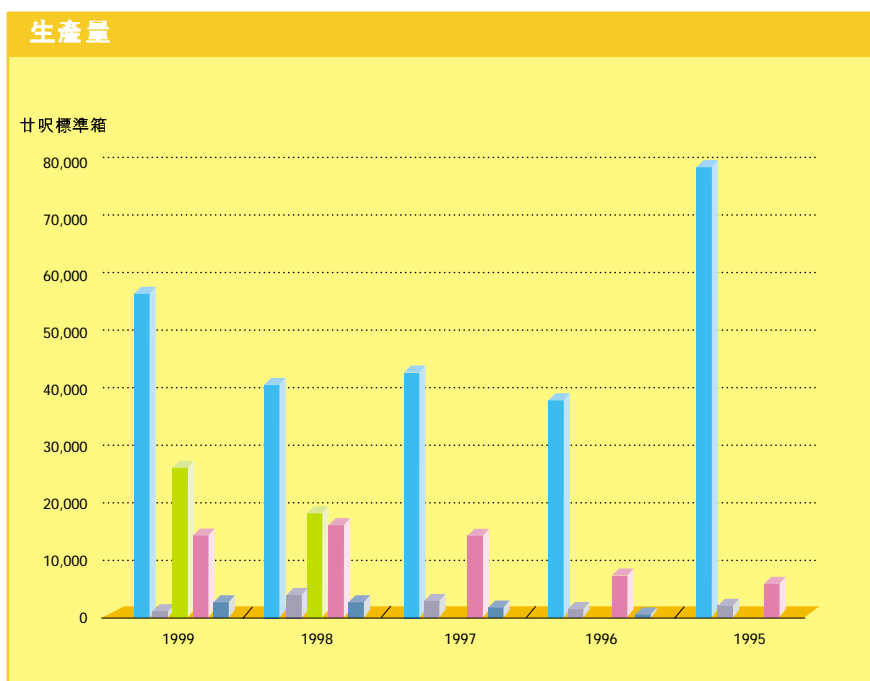
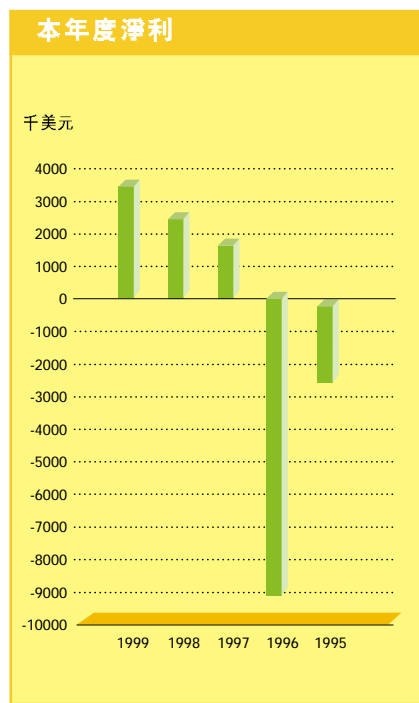
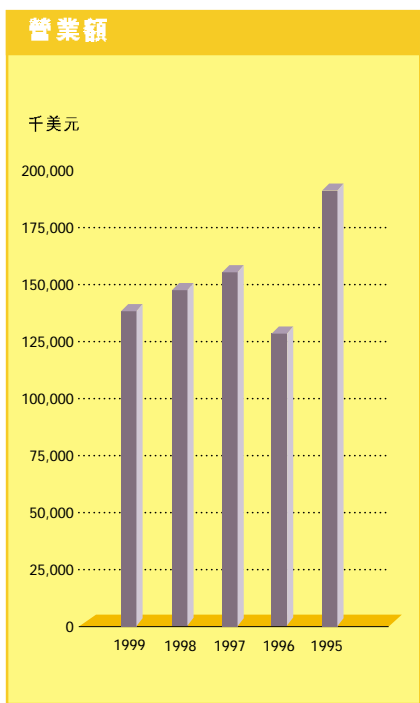
中國農業銀行  
美國銀行  
比利時聯合銀行  
吉寶達利銀行  
中國銀行  
新加坡華僑銀行  
新華銀行  
加拿大豐業銀行  
新加坡發展銀行  
香港上海滙豐銀行有限公司

## 財務摘要

	一九九九年 (美元)	一九九八年 (美元)	一九九七年 (美元)	一九九六年 (美元)	一九九五年 (美元)
營業額	138,056,000	147,597,000	155,449,000	128,534,000	191,569,000
經營溢利／(虧損)	7,054,000	8,267,000	8,055,000	(6,186,000)	(3,360,000)
本年度淨利／(虧損)	3,424,000	2,445,000	1,625,000	(9,104,000)	(2,566,000)
每股盈利／(虧損)	0.75仙	0.54仙	0.36仙	(2.25)仙	(0.68)仙
每股資產淨值	9.11仙	8.35仙	7.83仙	8.68仙	10.14仙
股東資金	41,526,000	38,080,000	35,696,000	35,100,000	38,540,000
銀行結餘及現金	16,286,000	18,295,000	19,133,000	9,508,000	18,528,000
總負債	52,360,000	44,875,000	59,313,000	72,065,000	82,090,000
流動比率	1.22 比 1	1.23 比 1	1.11 比 1	1.11 比 1	1.30 比 1
負債比率	0.87x	0.67x	1.05x	1.61x	1.55x

註：期前呈報的財務資料已重新調整，以反映開業前支出之會計政策的變更。詳情載於財務報表附註2。

# 財務摘要 (續)

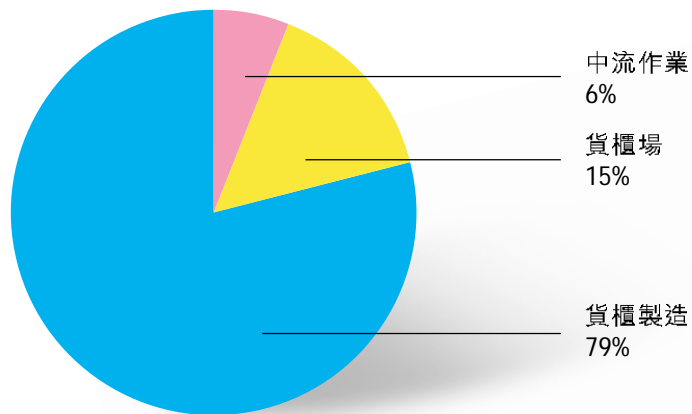


\* 勝獅貨櫃企業有限公司於一九九八年一月接手管理廈門太平，而上海冷凍廠於一九九六年七月一日正式投產運作。

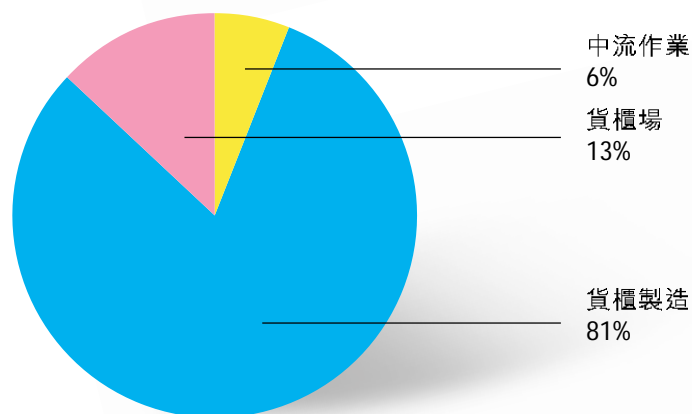
# 財務摘要 (續)

## 各業務之營業額

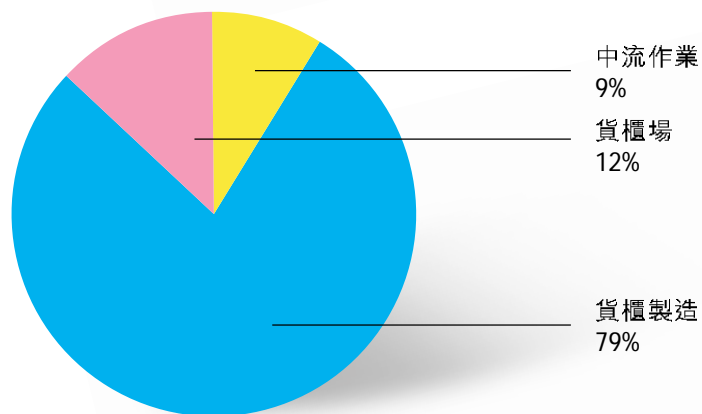
截至一九九九年十二月三十一日



截至一九九八年十二月三十一日

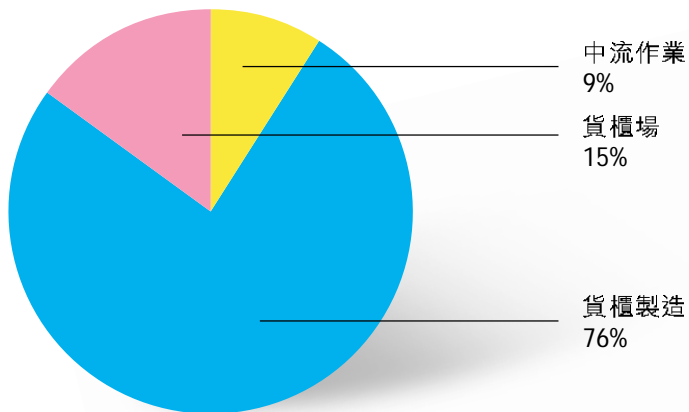


截至一九九七年十二月三十一日

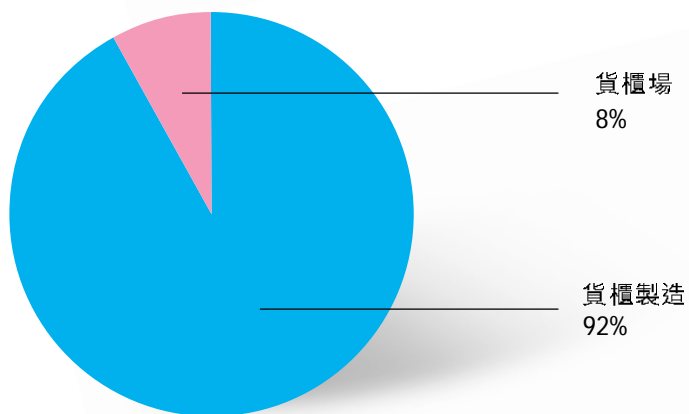


# 財務摘要 (續)

截至一九九六年十二月三十一日



截至一九九五年十二月三十一日



# 主席報告

## 致各位股東

本人謹代表董事局欣然提呈勝獅貨櫃企業有限公司（「本公司」）及其附屬公司（合稱為「本集團」）一九九九年之業績報告。截至一九九九年十二月三十一日止，本集團之營業額為138,056,000美元，相較去年下降6.5%。然而，本年度之綜合溢利則大幅上升至3,424,000美元，較上年度的2,445,000美元上升40%。

本集團錄得如此佳績，主要有賴其轄下位於中華人民共和國（「中國」）北至南部沿岸繁榮城市的貨櫃場業務有特出表現。憑著本集團在中國已建立的完善貨櫃場網絡，及在該地區內強大的貨櫃吞吐量，令本集團在中國的貨櫃場業務獲得理想表現。

於一九九九年下半年度，新貨櫃的需求有所增加。然而，本集團貨櫃製造業務的整體表現卻受貨櫃價格下調及中國市場激烈競爭所影響。但本集團的完善貨櫃製造廠網絡增強了集團在中國市場的競爭力及市場地位，從而為集團提供長遠的利潤。

經歷一九九七年亞洲金融風暴後，一九九九年是本集團業務迅速復甦的一年。回顧整年的發展，本集團密切留意及迅速地對市場變動作出回應，並積極採取多項措施，革新傳統經營方式。本集團更加強現有的市場網絡為市場復甦而作好準備。



張允中先生  
主席



## 業務回顧

勝獅於一九九三年在香港聯合交易所有限公司上市，乃全球具領導地位的貨櫃製造商、以及亞太區主要貨櫃場及碼頭經營者之一。本集團現經營及管理六個生產設施，五家設於中國，當中包括最新加入，位於順德市的順安達集裝箱製造廠有限公司

(「順安達」)，另外一家則設於印度尼西亞共和國(「印尼」)的泗水，生產不同種類的貨櫃，包括乾貨櫃、可摺疊式平架貨櫃(「平架貨櫃」)、開頂式貨櫃、不含氟氯碳化物之環保冷凍貨櫃(「冷凍櫃」)、其他特種貨櫃、以及貨櫃零件等。此外，本集團共經營八個貨櫃場，兩個設於香港，其餘六個則設於中國(最新設的位於大連)，以及於香港經營中流作業業務。



張松聲先生  
總裁兼首席行政總監

## 貨櫃製造業務

貨櫃製造仍為本集團之核心業務，約佔總營業額79.5%。於一九九九年貨櫃製造業務錄得營業額109,812,000美元，下降8.1%，而除稅及少數股東權益前溢利為917,000美元，相比去年下跌73.6%。

雖然貨櫃製造業務於一九九九年上半年度仍受嚴重的出入口貿易不平衡及貨櫃原材料(尤其木板)的價格增加所影響，但在下半年度，經濟環境卻顯著改善。由於亞洲貨幣加強及商貿活動增加，不平衡的出入口貿易流量得以舒緩，貨櫃需求亦藉此增加。與此同時，原材料成本價格保持穩定。然而，乾貨櫃的平均銷售價格卻有所下調，由一九九八年每個廿呎標準箱1,600美元，跌至一九九九年的1,475美元。因此，貨櫃製造業務的營業額及利潤受到影響。為爭取更大的市場佔有率及達致經濟效益，本集團增加總生產量23.8%，產量由一九九八年的81,422個廿呎標準箱上升至一九九九年的100,833個廿呎標準箱。

位於中國上海之上海太平國際貨櫃有限公司(「上海太平」)，乃全球最大規模之單一乾貨櫃製造廠之一。為增加市場佔有率，上海太平再次實行其於一九九六年下半年度暫停的兩班制生產。生產量上升40.2%，由一九九八年的40,262個廿呎標準箱提升至56,428個廿呎標準箱。

廈門太平貨櫃製造有限公司(「廈門太平」)，乃中國廈門市及福建省唯一之貨櫃製造廠，在年內為本集團帶來良好的利潤回報。於一九九九年生產量增加42.7%，達26,069個廿呎標準箱。達到如此佳績，主要歸功於其高生產效率、本集團的優良管理、以及區內的良好貨櫃需求。

位於中國江蘇省宜興市之勝獅貨櫃工業有限公司(「勝獅貨櫃」)專門生產平架貨櫃。由於對平架貨櫃的需求放緩所影響，勝獅貨櫃於年內只生產了1,126個廿呎標準箱，較一九九八年下跌72.6%。

本集團位於印尼泗水之乾貨櫃製造廠P.T. Java Pacific Container Factory，其業務頗為穩定。該廠於一九九九年內生產14,330個廿呎標準箱。

上海勝獅冷凍貨櫃有限公司(「上海冷凍廠」)，專門生產環保冷凍貨櫃。根據蒙特利爾協定，所有含氟氯碳化物之冷凍櫃，需於二零零零年前更換為不含氟氯碳化物之冷凍櫃，加上亞洲經濟環境得到改善，令全球性冷凍櫃市場的需求續漸遞增。縱使上海冷凍廠的業務仍受國內持續激烈的市場競爭所影響，而然，上海冷凍廠仍能大幅收窄其虧損，並於一九九九年生產2,880個廿呎標準箱的冷凍櫃，較一九九八年上升22.8%。

於一九九九年七月十六日，本公司與順安達簽訂協議，接手經營及管理其貨櫃製造廠。順安達的加入，將可擴闊本集團在中國的貨櫃

製造廠網絡，從而加強本集團之業務增長及競爭力。順安達共有兩條生產線，年產量達120,000個廿呎標準箱。憑藉順安達廠的先進生產設備、熟練的員工和地理優勢，加上本集團在國際貨櫃市場上現有的客戶及廠房網絡，可有助提高本集團貨櫃製造業務的發展。

### 貨櫃場業務

回顧一九九九年，貨櫃場業務取得營業額20,261,000美元(一九九八年：19,238,000美元)，除稅及少數股東權益前溢利為2,588,000美元，相對一九九八年的251,000美元。

業績如此理想，主要有賴本集團的中國貨櫃場業務的表現。由於中國整體的貨櫃吞吐量上升，令到本集團之中國貨櫃場業務錄得強勁的增長，並分別獲得營業額和除稅及少數股東權益前溢利12,232,000美元及1,840,000美元，與一九九八年相比分別上升15%及426%。

一九九九年十二月二十四日，本公司的附屬公司勝獅貨櫃(中國)有限公司與大連集裝箱碼頭有限公司、大連港集裝箱綜合發展公司、中國大連外輪代理公司及美國科利爾貨運公司，正式簽訂合資企業協議，入資大連勝獅國際集裝箱有限公司(「大連勝獅」)(前身為大連國際集裝箱服務有限公司「大連國際」)。大連國際是一間位於中國大連的貨櫃場，於一九八九年已投入運作。其總面積約為25,000平方米，每日的儲存量約為4,000個廿呎標準箱。勝獅將於二零零零年四月接手經營及管理大連勝獅。

本集團相信大連勝獅的加入將促進本集團貨櫃場網絡，並加強公司於國內的市場地位。本集團現時在國內共經營六個分佈於北至南部沿岸城市的貨櫃場，分別位於大連、天津、青島、上海、寧波及廈門。

於一九九九年上半年度，香港之貨櫃吞吐量急劇下降，以及閑置租賃貨櫃積存上升，令香港的閑置貨櫃場儲存業務得以改善。然而，貨櫃吞吐量於下半年度有顯著增加，以致香港的閑置貨櫃儲存業務放緩，並於一九九九年第四季開始下調。雖然如此，香港的閑置貨櫃業務整體表現較一九九八年為佳，於一九九九年錄得除稅及少數股東權益前溢利748,000美元。

### 中流作業業務

於一九九九年，中流作業業務獲得7,983,000美元的營業額，而除稅及少數股東權益前溢利則由一九九八年的908,000美元上升至1,167,000美元。中流作業得到良好的成績，主要由於我們進一步提高了效率及貨櫃吞吐量遞增所致。本集團深信中流作業業務將於未來繼續為集團業績作出正面貢獻。

### 前景

本公司的管理層對二零零零年的經濟環境極之樂觀。近期刊登的統計數據顯示航運業現正逐步復甦，與此同時區內的貿易增長，亦預期將增加貨櫃的需求量，以及為本集團的貨櫃製造業及貨櫃場業務，特別於中國之業務提供商機。

作為全球主要的貨櫃製造商之一，本集團將受惠於正在復甦的市場。經過多年的努力，本集團已在中國建立了一個鞏固的貨櫃製造網絡。本集團將繼續在不同的策略性地區尋求更多合資或收購機會，以擴展其網絡。本集團相信較大規模及生產效率高的企業將能夠獲得更多的業務機會。

## 主席報告 (續)

於一九九九年，中國貨櫃場業務得到可觀的增長，管理層深信此趨勢將會延續到二零零零年。本集團在中國由北至南部沿岸城市伸展的貨櫃場網絡，能為顧客提供更佳的優質服務，同時亦提高本集團的市場競爭力。本集團將繼續選取策略性地區以發展其網絡，從而更進一步增加市場滲透度。

為了進一步提高優質的客戶服務，本集團現正成立一個電子商貿業務模式，在網上系統以電子化經營業務。此系統將設置於本集團所有廠房、貨櫃場及中流作業業務。將來，顧客可透過互聯網絡得到最新的資料、並可以安排及處理訂單。

### 總結

本人，謹代表董事會藉此機會鳴謝各客戶、供應商、銀行、投資者及商務夥伴一直以來對本集團的合作及支持、愛護及信賴。此外，亦感謝各同事的努力，他們對本年度的業績作出了重大的貢獻。於未來，我們將繼續致力維持穩定的利潤增長。而更重要的是，我們會努力為投資者帶來更佳的回報。

主席  
張允中

香港，二零零零年四月二十七日

# 董事及高層管理人員簡介

## 董事

於本年度內及截至本年報日期止之董事如下：

張允中先生	主席
張松聲先生	副主席
薛肇恩先生	執行董事
張朝聲先生	執行董事
關錦權先生*	非執行董事
王家泰先生*	獨立非執行董事
平 劍先生*	獨立非執行董事

\* 審核委員會成員

於本年報日期在任之各董事之資料如下：

**張允中先生**，81歲，主席，一九九三年四月二十日獲委任。張先生乃本公司主要股東太平船務有限公司（「太平船務」）之創辦人，於一九四九年在新加坡開展其航運事業。張先生現時為新加坡從事船務及有關業務之太平船務集團之執行主席，並為多間公司之董事，包括新加坡 **Far East Levingston Shipbuilding Limited** 及香港的泛茂船務企業有限公司；此外，彼亦為 **Malaysia Shipping Corporation Sdn. Bhd.** 之主席及泰國 **Pacific Seatrans Lines Pte. Ltd.** 之副主席。

**張松聲先生**，*B.Sc. (Naval Architect)*，45歲，一九九三年四月二十日獲委任，並於一九九七年二月一日起成為本公司之總裁兼首席行政總監。張先生亦是本公司多間附屬公司之董事。張先生乃張允中先生之兒子，於一九七九年加入太平船務集團從事航運業，並於一九九二年十月獲委任為太平船務之董事總經理。彼亦擔任多間從事船務、海事顧問及貨櫃站業務之中外合營公司之董事。張先生為 **Port of Singapore Marine (Pte.) Ltd.** 之董事，更兼為新加坡中華工商總會之理事會成員。

## 董事及高層管理人員簡介 (續)

**薛肇恩先生**，*Dip. Eng.*，47歲，一九九七年五月十六日獲委任，一九八九年七月加盟上海太平，並於一九九三年六月一日獲委任為本公司之副總裁—製造業務。薛先生乃本公司多間附屬公司之董事，並為上海太平之副總裁，負責管理生產部轄下之技術組及品質控制部。於加盟本公司前，薛先生在台灣多間貨櫃製造廠擔任廠房經理逾10年。

**張朝聲先生**，47歲，一九九六年六月二十六日獲委任，並為本公司多間附屬公司之董事。張先生乃張允中先生之兒子，於一九七七年始從事船務業務。張先生主要於亞洲及澳洲等地區之貨櫃運輸及客輪業務積逾24年之經驗。張朝聲先生為太平船務(香港)有限公司之董事總經理及太平船務(日本)有限公司之總裁。

**關錦權先生**，52歲，一九九八年七月十五日獲委任，亦為太平船務之總經理—財務部。關先生乃是英國特許管理會計師公會資深會員，並曾於馬來西亞多間機構以及上市公司擔任財務管理與會計等職位逾21年。

**王家泰先生**，46歲，於一九九七年五月獲委任為本公司之非執行董事。王先生目前為幾家公司的董事長，包括王第一芝加哥控股有限公司、王第一芝加哥期貨私人有限公司、王商品私人有限公司及王泰坪融資有限公司。王先生畢業於美國加州大學，持有經濟學士學位。王先生過去曾擔任多家跨國企業合資公司的總裁，他同時為滬光國際上海發展投資有限公司之董事，此乃一間於香港聯合交易所有限公司上市之公司。王先生分別在製造業、融資、地域股份、期貨交易、投資銀行、企業顧問和直接投資的業務上擁有超過二十年的經驗。

**平·劍先生**，73歲，一九九三年五月三十一日獲委任。平先生曾任北京中國對外貿易運輸總公司駐香港企業管理處董事。彼於一九七零年加入北京中國對外貿易運輸總公司，曾任副總經理及總經理之職，並於一九八九年至一九九三年期間擔任主席之位。平先生曾於武漢大學就讀。

## 董事及高層管理人員簡介 (續)

### 高層管理行政人員

於本年度內及截至本年報日期止之高層管理行政人員如下：

張松聲先生	總裁兼首席行政總監
薛肇恩先生	副總裁—製造業務
譚淑冰女士	副總裁—財務兼公司秘書
江俊豪先生	市場推廣總監 (於一九九九年十一月十五日獲委任)
陳國樑先生	總經理—香港貨櫃場及碼頭業務
邱德祿先生	總經理—市場推廣 (於一九九九年十二月三十一日辭任)
呂有理先生	總經理—中國貨櫃場業務

於本年報日期在任之各高層管理行政人員之資料如下：

**張松聲先生**，於一九九七年二月一日獲委任為總裁兼首席行政總監。詳情請參閱董事一節。

**薛肇恩先生**，於一九九三年六月一日獲委任為本公司副總裁—製造業務。詳情請參閱董事一節。

**譚淑冰女士**，*B. Comm., M.B.A., C.A. (Can.), F.H.K.S.A.*，37歲，副總裁—財務，一九九五年五月十五日加盟本公司及於一九九七年三月一日獲委任為公司秘書。譚女士乃本公司多間附屬公司之董事。彼於加盟本公司前，曾於一間以香港為基地的建築公司任首席財務總監一職。譚女士於公共會計、製造、分銷及建築業務方面積逾12年之經驗。

**江俊豪先生**，52歲，市場推廣總監，於一九九九年十一月十五日加盟本公司。江先生主要負責本集團整體市場推廣活動與及業務發展。彼於貨櫃租賃業各方面積逾26年之經驗。江先生於加盟本公司前，曾於通用海洋貨櫃有限公司／GE Capital Container Finance工作超過16年。



## 董事及高層管理人員簡介 (續)

陳國樑先生，43歲，於一九九四年七月一日加盟本公司之附屬公司永康貨櫃服務有限公司，並於一九九七年三月一日獲委任為本公司之總經理—香港貨櫃及碼頭業務。陳先生於貨櫃場管理、貨櫃審查及維修方面積逾21年之經驗。彼於加盟本公司前，曾於一間以遠東區為主的貨櫃測量公司Unicon International Ltd任技術部總監。

呂有理先生，B. Eng.，44歲，總經理—中國貨櫃業務，彼於一九九八年三月一日加盟本公司，亦為本公司多間附屬公司之董事。呂先生於船務業及貨櫃場管理方面積逾15年之經驗。彼於加盟本公司前，曾任一間以香港為基地的船務代理公司之董事總經理。

# 董事會報告

董事會欣然向各位股東提呈本公司及本集團截至一九九九年十二月三十一日止年度之報告書及經審核之財務報表。

## 主要業務

本公司之主要業務為投資控股及向其附屬公司及聯營公司提供管理服務。其主要附屬公司及聯營公司之業務分別載於財務報表附註16及18。

本集團截至一九九九年十二月三十一日止年度之營業額及對除稅前溢利之貢獻按主要業務及主要市場分析如下：

### 按主要業務分析

	營業額 千美元	除稅前溢利 之貢獻 千美元
貨櫃製造	109,812	3,143
貨櫃場	20,261	2,617
中流作業	7,983	1,294
	<hr/>	<hr/>
	138,056	7,054
	<hr/>	<hr/>
財務成本		(3,580)
投資回報		599
應佔聯營公司之溢利		599
		<hr/>
除稅前溢利		4,672
		<hr/>

# 董事會報告 (續)

## 按主要市場分析

	營業額 千美元	除稅前溢利 之貢獻 千美元
美國	60,278	1,258
歐洲	29,574	1,193
中華人民共和國(香港除外)	25,532	2,258
香港	18,034	2,200
新加坡	2,202	82
台灣	987	41
日本	376	(25)
其他	1,073	47
	<hr/>	<hr/>
	138,056	7,054
財務成本		(3,580)
投資回報		599
應佔聯營公司之溢利		599
		<hr/>
除稅前溢利		<b>4,672</b>

## 業績及分配

本集團截至一九九九年十二月三十一日止年度之業績列於第32頁之綜合損益表。

董事會建議本年度不派發股息(一九九八年：無)並保留本年度之淨利。

# 董事會報告 (續)

## 五年財務摘要

本集團過去五年之業績概況及資產與負債摘要載於第69至70頁。

## 儲備

本集團及本公司於年內之儲備變動情況載於財務報表附註24。

## 物業、機器及設備

年內物業、機器及設備之變動情況載於財務報表附註14。

## 主要附屬公司及聯營公司之詳情

有關本公司各主要附屬公司及聯營公司之詳情分別載於財務報表附註16及18。

## 流動資產

本集團之營運資金於年內由14,272,000美元上升至17,172,000美元。雖然一九九九年全年之營業額較一九九八年下降6.5%，但由於下半年度實行兩班制生產，以致下半年度的營業額較上半年度的58,995,000美元上升34%。因此應收賬款及存貨分別增加9,158,000美元及5,410,000美元。應收賬款及存貨期(按照營業額數據計算)由去年的62天及61天分別大幅上升至91天及79天。收賬及存貨周轉減慢，也影響本集團之現金流動。因此，截至一九九九年十二月三十一日之負債總額由44,875,000美元升至52,360,000美元。於一九九九年十二月三十一日，銀行結餘及現金為16,286,000美元(一九九八年：18,295,000美元)。然而，董事會相信本集團財務狀況仍然穩健及現有之銀行融資足以應付本集團日常業務所需。

# 董事會報告 (續)

## 銀行借款

本集團及本公司之銀行借款之詳情載於財務報表附註25，年內本集團並沒有將利息撥充資本。

## 股本

本公司股本於今年內沒有變動，股本詳情載於財務報表附註22。

## 公元2000年電腦問題

公元2000年問題乃由於某些電腦程式之編寫以兩位數字代表年份，而並非由四位數字顯示，任何設有日期感應軟件的電腦系統只能辦認那些日期以「00」表示之年份為一九零零年而並非二零零零年。此可能導致系統失靈或運算錯誤而令操作受阻礙，當中包括暫停進行交易、發出單據或進行相若之商業活動。本集團對符合公元2000年電腦問題的理解為確保本集團的電腦系統及有關器材能準確地分辨一九九九年十二月三十一日後之日期，並能辦認公元2000年為閏年，以維持所有系統於公元2000年及以後能運作正常，並不受任何阻礙。

於一九九七年中本集團已設立督導委員會(「委員會」)以評估公元2000年電腦問題對本集團運作的影響，以及制定一套符合公元2000年電腦標準的計劃(該計劃)。委員會定期向董事會及審核委員會匯報。該計劃包括測試所有有關的系統以確保它們能符合公元2000年電腦標準，並改良及取替本集團小部份未能符合公元2000年電腦標準之系統。該計劃亦如期於一九九九年九月完成及全面執行。截至本年報之日期，本集團現已完全符合公元2000年電腦標準，並沒有出現任何有關公元2000年的電腦問題。儘管如此，董事會將繼續監察公元2000年電腦問題以確保本集團之運作不受任何不利影響。

# 董事會報告 (續)

## 董事

本年度及截至本年報日期止之董事如下：

張允中先生

張松聲先生

薛肇恩先生

張朝聲先生

關錦權先生#

王家泰先生\*

平 劍先生\*

\* 獨立非執行董事

# 非執行董事

根據本公司之公司組織章程細則第92、93及98條之規定，張松聲先生及薛肇恩先生於即將舉行之股東週年大會上依章告退，惟彼等均具備有關資格連選，並願意膺選連任。

## 審核委員會

本公司遵從香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)，並參考香港會計師公會於一九九七年十二月刊登之《成立審核委員會指引》，於一九九八年八月二十四日成立審核委員會(「委員會」)。於回顧年內，委員會舉行了兩次會議。

審核委員會須對董事會負責，而其主要責任包括審查公司的財政匯報程序及內部監控運作。

# 董事會報告 (續)

## 董事之權益

於一九九九年十二月三十一日，根據香港證券(披露權益)條例(「證券權益條例」)第二十九條，各董事記錄於本公司存置之登記冊或已知會本公司之證券權益如下：

姓名	每股面值0.10港元之普通股數目		佔已發行股份 百分比
	個人權益	公司權益	
張允中先生	—	279,334,178 (附註)	61.25
張松聲先生	9,494,000	—	2.08
張朝聲先生	1,114,000	—	0.24

附註：此等股份乃由本公司之相聯法團(以證券權益條例之涵義為準)太平船務有限公司(「太平船務」)持有，而張允中先生則持有該公司股份合共16,005,000股，佔該公司已發行股本86.61%。張允中先生所持有之太平船務股份可分屬個人權益2,572,500股，透過Farcom Enterprises Limited(張先生持有該公司50.33%已發行股本)所持有之公司權益5,730,000股，及透過Y C Chang & Sons Private Limited(張先生持有該公司2.86%已發行股本)所持有之公司權益7,702,500股。

截至一九九九年十二月三十一日止，本公司授予董事購股權之詳情如下：

姓名	授出日期	行使價(港元)	購股權之數目
			於一九九八年及 一九九九年 十二月三十一日
張松聲先生	一九九四年十月八日	1.908	1,500,000
	一九九五年五月十五日	1.440	1,500,000
薛肇恩先生	一九九四年十月八日	1.908	400,000
			<hr/>
			3,400,000

# 董事會報告 (續)

## 董事之權益 (續)

有關本公司購股權計劃之進一步詳情載於財務報表附註23。

除財務報表附註32所披露者外(而董事會認為該等交易屬本集團之日常業務)，本公司、其控股公司、同系附屬公司，或其任何附屬公司概無於年結日或年內任何時間訂立任何與本集團之業務有重大關係而本公司董事直接或間接於其中佔有重大權益之合約。

除購股權計劃(詳情請參閱上文)外，本公司、其控股公司、同系附屬公司，或其任何附屬公司概無於年內任何時間訂立任何安排，以致本公司董事可藉收購本公司或任何其他法人團體之股份或債券而獲益。

除上述披露者外，本公司董事及其聯繫人士並沒有任何本公司及其關連公司(按照證券權益條例所註明)之證券權益；與及本公司董事、其配偶或十八歲以下之子女亦沒有任何認購本公司證券之權利或於本年內行使該項權利。

## 主要股東於本公司股本中之權益

按照證券權益條例第16(1)條之規定而設存之主要股東登記冊所載，於一九九九年十二月三十一日，除以上「董事之權益」一段披露若干董事擁有之股份權益外，並無任何其他人士擁有佔本公司已發行股本10%或以上之權益。

## 公司監管

在一九九九年十二月三十一日止年度內，本公司一直遵從上市規則附錄十四所載之最佳應用守則，惟本公司之非執行董事及獨立非執行董事須根據本公司之組織章程細則於本公司之股東週年大會上輪值告退及可膺選連任，所以並無訂立指定任期。



# 董事會報告 (續)

## 董事之服務協議

本公司與張松聲先生訂立一份服務協議。除協議因事故而終止外，服務協議為期三年，並由一九九七年二月一日生效。除非任何一方於協議終止前最少六個月提出終止協議之通知，否則協議將自動續期三年。本公司與其他董事並無訂立任何本公司不可於一年內不作出賠償而終止之服務協議。

## 主要客戶及供應商

本集團購貨額及營業額中源自主要供應商及客戶之百分比如下：

	百分比
本集團最大供應商所佔購貨額	19.5
本集團五大供應商所佔購貨額	41.2
本集團最大客戶所佔營業額	30.4
本集團五大客戶所佔營業額	50.1

各董事或其聯繫人士或任何股東(就董事所知擁有本公司之股本逾5%)均沒有在上述主要客戶和供應商中擁有任何權益。

## 購回、出售或贖回上市證券

年內本公司或其任何附屬公司概無購回、出售或贖回本公司任何上市證券。

## 管理合約

本公司於年內並無訂立任何有關本公司全部或任何重大部份業務之管理及行政合約。

## 退休福利計劃

退休福利計劃之詳情載於財務報表附註9。

# 董事會報告 (續)

## 董事及高層管理行政人員之資料

本公司各董事及高層管理行政人員之簡介載於本年報第14至17頁之「董事及高層管理人員簡介」一節。

## 薪酬政策及僱傭關係

於一九九九年十二月三十一日，本集團僱用了3,345名全職僱員。除廠房工人及合約僱員外，所有全職受薪僱員均按月支薪，並可另酌情獲支付相當於一個月底薪之花紅。廠房工人乃按基本工資支薪，另加生產獎金。

本公司及其任何附屬公司並無成立工會，亦不受任何集體協議所約束。本集團與其僱員關係良好。本集團僱員概無以工會為代表。

本公司已採納僱員購股權計劃，詳情載於財務報表附註23。

## 核數師

一項有關重新委任德勤•關黃陳方會計師行為本公司之核數師之決議案將於即將舉行之股東週年大會上提呈。

承董事會命  
主席  
張允中

香港，二零零零年四月二十七日

# 股東週年大會通告

茲通告勝獅貨櫃企業有限公司(「本公司」)謹訂於二零零零年六月十九日(星期一)上午十時正假座香港灣仔謝斐道238號世紀香港酒店大堂低座宴會廳(四)舉行股東週年大會，處理下列事項：

1. 省覽及考慮截至一九九九年十二月三十一日止年度之經審核財政報告與董事會報告書及核數師報告書。
2. 重選退任之董事及釐定其酬金。
3. 委任來年之核數師及授權董事會釐定其酬金。
4. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

「動議：

- (a) 在下文(c)段之規限下，一般及無附帶條件批准本公司董事(「董事」)於有關期間(定義見下文(d)段)內行使本公司所有權力，以配發、發行及處理本公司股本中之股份(「股份」)，以及作出或授出可能需要行使該項權力之建議，協議及購股權；
- (b) 上文(a)段之批准必須附加於董事所獲任何其他授權之上，該項批准必須授權董事於有關期間內作出或授出有關期間結束後可能需要行使該項權力之建議、協議及購股權；
- (c) 董事依照上文(a)段之批准所配發或有條件或無條件同意配發或發行之股本面值總額，而並非依據(i)配售新股(定義見下文(d)段)、(ii)根據本公司所採納之任何購股權計劃而發行之股份或(iii)根據本公司之公司組織章程細則而發行股份作為支付本公司股息者，不得超過本公司於本決議案提呈當日之已發行股本總面額之20%，而上述批准亦須受此數額限制；及

# 股東週年大會通告 (續)

(d) 就本決議案而言：

「有關期間」乃指本決議案通過之日起至下列任何一項較早之日期止之期間：

- (i) 本公司下屆股東週年大會結束時；
- (ii) 本公司組織章程細則或任何適用法例規定本公司須舉行下屆股東週年大會之期限屆滿之日；及
- (iii) 本決議案所予授權經由本公司股東在股東大會通過普通決議案予以撤銷或修訂之日。

「配售新股」乃指董事於指定期間，根據某一指定記錄日期名列股東名冊之股份持有人，按其持股比例發售股份（惟董事有權就零碎股權或適用於本公司之法律限制或責任或任何地區之任何認可管制機構或證券交易所之規定，作出其認為必要或權宜之豁免或其他安排。）

5. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

- (a) 在下文(b)段之限制下，一般及無附帶條件批准本公司董事（「董事」）於有關期間（定義見下文(c)段）內行使本公司所有權力，在香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）或本公司股份上市所在並獲證券及期貨事務監察委員會及聯交所認可之其他證券交易所，遵循及按照所有適用法例及不時修訂之聯交所證券上市規則或任何其他證券交易所之規定，購回本公司股本每股面值0.10港元之已發行股份（「股份」）；

## 股東週年大會通告 (續)

(b) 董事於有關期間內依據上文(a)段之批准而購回或有條件或無條件同意購回之股份之總面額，不得超逾本公司於本決議案獲通過當日已發行股本總面額之10%，而上述批准亦須受此數額限制；及

(c) 就本決議案而言：

「有關期間」乃指本決議案通過之日起至下列任何一項較早發生之日期止之期間：

(i) 本公司下屆股東週年大會結束時；

(ii) 本公司之公司組織章程細則或任何適用法例規定本公司須舉行下屆股東週年大會之期限屆滿之日；及

(iii) 本決議案所給予授權經由本公司股東在股東大會通過普通決議案予以撤銷或修訂之日。

6. 作為特別事項，考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案：

在假定大會通告(本決議案乃其中一部分)所載第4及第5項決議案獲得通過之情況下，在本公司董事(「董事」)可依據上述第4項決議案配發或有條件或無條件同意配發之本公司股本總面額之上，加上董事根據第5項決議案所授權力而購回之本公司股本中股份之總面額，但由董事購回之股本數目，不得超逾本決議案獲通過當日本公司已發行股本面值總額10%。

# 股東週年大會通告 (續)

7. 處理其他任何事項。

承董事會命  
譚淑冰  
公司秘書

香港，二零二零年四月二十七日

註冊辦事處：  
香港告士打道151號  
國衛中心6樓604-606室

附註：

1. 凡有權出席以上通告所述之大會並於大會上投票之股東，均有權委派一位或多位代表代其出席，並於投票表決時代為投票。代表毋須為本公司股東。
2. 代表委任表格及授權書或其他授權文件(如有)或該等授權書或授權文件經公證人簽署證明之副本，須於大會或其續會舉行時間前48小時送達本公司之註冊辦事處，地址為香港告士打道151號國衛中心6樓604-606室，方為有效。
3. 一份有關上文第5項決議案進一步詳情之說明函，將隨年報一併寄予本公司股東。

# 核數師報告

**Deloitte Touche  
Tohmatsu**



**Certified Public Accountants**  
26/F, Wing On Centre  
111 Connaught Road Central  
Hong Kong

**德勤·關黃陳方會計師行**  
香港中環干諾道中111號  
永安中心26樓

致勝獅貨櫃企業有限公司列位股東

(於香港註冊成立之有限公司)

本核數師行已完成審核載於第32至68頁按照香港普遍採納之會計原則編製的財務報表。

## 董事及核數師的個別責任

公司條例規定 貴公司之董事須負責編製真實與公平的財務報表。在編製該等財務報表時，董事必須貫徹採用合適的會計政策。

本行的責任是根據本行審核工作的結果，對該等財務報表表達獨立的意見，並向股東作出報告。

## 意見的基礎

本行是按照香港會計師公會頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與財務報表所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評估董事於編製該等財務報表時所作的重大估計和判斷、所釐定的會計政策是否適合 貴公司與 貴集團之具體情況，及是否貫徹應用並足夠地披露該等會計政策。

本行在策劃和進行審核工作時，均以取得一切本行認為必需的資料及解釋為目標，使本行能獲得充分的憑證，就該等財務報表是否存有重要錯誤陳述，作出合理的確定。在表達意見時，本行亦已衡量該等財務報表所載的資料在整體上是否足夠。本行相信，本行的審核工作已為下列意見建立了合理的基礎。

## 意見

本行認為上述的財務報表均真實與公平地反映 貴公司及 貴集團於一九九九年十二月三十一日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的溢利和現金流量，並已按照公司條例之披露要求而妥善編製。

德勤·關黃陳方會計師行

執業會計師

香港，二零零零年四月二十七日

# 綜合損益表

截至一九九九年十二月三十一日止年度

	附註	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
營業額	4	<b>138,056</b>	147,597
銷售成本		<b>117,128</b>	126,417
毛利		<b>20,928</b>	21,180
其他經營收入		<b>2,047</b>	1,782
銷售及推銷費用		<b>(4,290)</b>	(2,898)
管理費用		<b>(11,606)</b>	(11,797)
其他經營費用		<b>(25)</b>	—
經營溢利	5	<b>7,054</b>	8,267
財務費用	6	<b>(3,580)</b>	(4,480)
投資收入	7	<b>599</b>	491
應佔聯營公司之溢利		<b>599</b>	362
除稅前溢利		<b>4,672</b>	4,640
稅項	10	<b>(318)</b>	(655)
除稅後溢利		<b>4,354</b>	3,985
少數股東權益		<b>(930)</b>	(1,540)
本年度淨利	11, 24	<b>3,424</b>	2,445
每股盈利	13	<b>0.75仙</b>	0.54 仙



# 綜合資產負債表

於一九九九年十二月三十一日

	附註	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	14	44,611	47,629
專利權	15	300	670
於聯營公司之權益	18	6,380	5,831
其他遞延支出	19	939	973
		<u>52,230</u>	<u>55,103</u>
<b>流動資產</b>			
存貨	20	29,985	24,575
應收賬款		34,341	25,183
預付及其他應收款項		11,838	5,892
應收最終控股公司款項		794	997
應收同系附屬公司款項		147	677
應收聯營公司款項		1,018	255
應收有關連公司款項	21	1,398	321
可收回之稅項		121	2
銀行結餘及現金		16,286	18,295
		<u>95,928</u>	<u>76,197</u>
<b>資產總額</b>		<u><b>148,158</b></u>	<u><b>131,300</b></u>
<b>權益及負債</b>			
<b>資本及儲備</b>			
股本	22	5,854	5,854
股份溢價	24	38,522	38,522
累積虧損	24	(4,889)	(8,115)
其他儲備	24	2,039	1,819
		<u>41,526</u>	<u>38,080</u>
<b>少數股東權益</b>		<u><b>25,034</b></u>	<u><b>25,574</b></u>
		<u><b>66,560</b></u>	<u><b>63,654</b></u>

# 綜合資產負債表 (續)

於一九九九年十二月三十一日

	附註	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
<b>非流動負債</b>			
銀行借款 — 須於一年後償還	25	<b>1,900</b>	3,100
融資租約及分期付款之承擔 — 須於一年後償還	26	<b>942</b>	2,621
		<b>2,842</b>	5,721
<b>流動負債</b>			
應付賬款及應計費用		<b>27,153</b>	21,746
應付票據		<b>5,069</b>	857
應付最終控股公司款項		<b>865</b>	480
應付聯營公司款項		<b>1,030</b>	338
銀行借款 — 須於一年內償還	25	<b>42,768</b>	35,821
融資租約及分期付款之承擔 — 須於一年內償還	26	<b>1,681</b>	2,476
稅項		<b>190</b>	207
		<b>78,756</b>	61,925
<b>權益及負債總額</b>		<b>148,158</b>	131,300

載於第32頁至68頁之財務報表經董事會於二零零零年四月二十七日批准，並由下列董事代表簽署：

張松聲  
董事

張朝聲  
董事

# 資產負債表

於一九九九年十二月三十一日

	附註	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備	14	217	328
於附屬公司之投資	16	31,971	31,781
於聯營公司之權益	18	4,250	4,250
其他遞延支出	19	—	1
		<b>36,438</b>	<b>36,360</b>
<b>流動資產</b>			
預付及其他應收款項		352	224
應收附屬公司款項	17	42,732	42,337
應收聯營公司款項		989	193
銀行結餘及現金		1,389	563
		<b>45,462</b>	<b>43,317</b>
<b>資產總額</b>		<b>81,900</b>	<b>79,677</b>
<b>權益及負債</b>			
<b>資本及儲備</b>			
股本	22	5,854	5,854
股份溢價	24	38,522	38,522
保留溢利	24	9,777	8,891
		<b>54,153</b>	<b>53,267</b>
<b>非流動負債</b>			
銀行借款 — 須於一年後償還	25	1,900	3,100
融資租約及分期付款之承擔 — 須於一年後償還	26	138	202
		<b>2,038</b>	<b>3,302</b>
<b>流動負債</b>			
應付賬款及應計費用		482	804
應付票據		4,530	686
應付附屬公司款項	17	8,769	9,987
應付最終控股公司款項		664	367
銀行借款 — 須於一年內償還	25	11,200	11,200
融資租約及分期付款之承擔 — 須於一年內償還	26	64	64
		<b>25,709</b>	<b>23,108</b>
<b>權益及負債總額</b>		<b>81,900</b>	<b>79,677</b>

張松聲  
董事

張朝聲  
董事

# 綜合確認盈虧表

截至一九九九年十二月三十一日止年度

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
於損益表內未認算的換算海外業務產生之外匯折算差額	22	14
本年度淨利	<u>3,424</u>	<u>2,445</u>
確認盈虧總額	<b>3,446</b>	2,459
去年增持附屬公司權益之商譽	<u>—</u>	<u>(75)</u>
	<b>3,446</b>	<b>2,384</b>
開業前支出的會計政策變更的影響(見附註2)		
—增加截至一九九八年一月一日的累積虧損		<u>(2,673)</u>

# 綜合現金流量報表

截至一九九九年十二月三十一日止年度

	附註	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
營業所得現金淨額	31(a)	<u>1,308</u>	<u>23,169</u>
<b>投資回報及融資償還</b>			
已收利息		599	491
已付利息		(3,011)	(3,692)
融資租約及分期付款合約所付租金之利息部分		(283)	(356)
已收聯營公司股息		393	—
已付予少數股東之股息		(1,479)	(1,335)
投資回報及融資償還所耗現金淨額		<u>(3,781)</u>	<u>(4,892)</u>
<b>稅項</b>			
退回香港利得稅		—	2
已繳納香港利得稅		—	(5)
已繳納海外稅項		(454)	(457)
已繳納稅項		<u>(454)</u>	<u>(460)</u>
<b>投資活動</b>			
購置固定資產		(2,000)	(1,336)
增加其他遞延支出		(94)	(28)
增加聯營公司投資		(334)	(4,250)
增加投資於一所附屬公司之代價		—	(201)
出售固定資產收入		44	784
投資活動所耗現金淨額		<u>(2,384)</u>	<u>(5,031)</u>
融資前(所耗)／所得現金淨額		<u>(5,311)</u>	<u>12,786</u>

# 綜合現金流量報表 (續)

截至一九九九年十二月三十一日止年度

	附註	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
<b>融資</b>	<b>31(b)</b>		
銀行新貸款		<b>27,627</b>	38,840
償還銀行貸款		<b>(23,266)</b>	(39,393)
融資租約及分期付款合約所付租金之資本部分		<b>(2,474)</b>	(2,850)
少數股東注資		<b>10</b>	—
<b>融資所得／(所耗) 現金淨值</b>		<b>1,897</b>	(3,403)
現金及等同現金之(減少)／增加		<b>(3,414)</b>	9,383
於一月一日之現金及等同現金		<b>(4,849)</b>	(14,234)
滙率變動之影響		<b>19</b>	2
<b>於十二月三十一日之現金及等同現金</b>		<b>(8,244)</b>	(4,849)
<b>現金及等同現金結餘之分析</b>			
銀行結餘及現金		<b>16,286</b>	18,295
須於三個月內償還之銀行借款		<b>(24,530)</b>	(23,144)
		<b>(8,244)</b>	(4,849)

# 財務報表附註

## 1 一般資料

本公司是一間於香港成立之有限公司。其最終控股公司為太平船務有限公司(「太平船務」)，該公司是於新加坡成立之有限公司。本集團主要經營貨櫃製造、貨櫃場、以及中流作業業務。

## 2 會計實務準則的採納／會計政策的變更

本年度，本集團採納了下列由香港會計師公會所頒佈的會計實務準則。

會計實務準則第1號(修訂版)	財務報表的呈報
會計實務準則第2號(修訂版)	期內淨損益、基本錯誤及會計政策的變更
會計實務準則第10號(修訂版)	聯營公司的會計處理

會計實務準則第1號及第2號針對財務資料的呈報及披露。為符合該等會計實務準則的要求，本年度財務報表的呈報格式有所變動，而用作比較的前期資料，也重新調整列出，以達到一貫性的呈報。

財務報表結構的說明及所用的專用名詞皆有所修改，以反映新準則的專用名詞。

在以往年度，本集團將開業支出撥充資本，並以直線法按其附屬公司正式開業運作日期起計算分五年攤銷。而採納會計實務準則第1號使本集團重新評估這一項會計政策。即是開業支出在未來將不會為集團帶來任何經濟效益。因此，現時該項支出將於其發生的年度內撇銷。新政策的變更將追溯應用於以往期間。在根據新政策重新列報上年業績時，本集團於一九九八年一月一日的累積虧損增加2,673,000美元，而截至一九九九年十二月三十一日的年度淨利亦上升976,000美元(一九九八年：897,000美元)。為符合會計政策的變更，一九九八年同期的比較報表也重新調整列出。

會計實務準則第10號的採納，對聯營公司的會計處理並沒有任何重大改變。因此，並不需作前期調整。為符合新準則的要求，有關資料的披露已作出修改。

## 3 主要會計政策

財務報表是沿用原始成本編製。

編製本財務報表所採納之主要會計政策與香港一般採納之會計原則相符，茲載列如下：

### (a) 綜合賬目

本集團之財務報表包括本公司及其附屬公司所編製截至十二月三十一日之財務報表。本集團內公司間之所有重大交易及往來結餘已在綜合賬目內對銷。

本集團之財務報表亦包括本集團所佔聯營公司之收購後溢利減虧損及所佔儲備。

### (b) 於附屬公司之投資

附屬公司乃指本公司直接或間接持有其已發行或註冊股本超過50%、或控制其過半數之表決權、或控制其董事會或相等監管機構組成之企業。

於附屬公司之投資乃以成本扣除永久減值準備後於本公司之資產負債表入賬。

### (c) 於聯營公司的權益

聯營公司乃指本公司對其管理具有相當影響力(包括參與財務及營運決策)之企業。

本集團在聯營公司之投資乃按本集團所佔聯營公司之資產淨值而載列於綜合資產負債表內，而本集團佔聯營公司之業績亦已載列於綜合損益賬內。本集團與聯營公司之交易所產生的未實現溢利或虧損已按其在聯營公司所佔權益對銷(轉讓資產所產生的未實現虧損除外)。

於聯營公司之投資按成本再扣除永久減值準備後於本公司之資產負債表入賬。



# 財務報表附註 (續)

## 3 主要會計政策 (續)

### (d) 商譽

商譽乃指收購代價超出所收購附屬公司及聯營公司淨資產公平價值之數額，此數額於收購年度內從儲備撇銷。

### (e) 收入之認算

貨櫃製造業務之收入乃於貨櫃付運予客戶後或客戶發出接受貨物之單據後(兩者中較先出現者)入賬。

貨櫃場及中流作業業務之收入在服務完成後入賬。

利息收入乃按應計制準則入賬。

### (f) 物業、機器及設備

物業、機器及設備按成本減累積折舊列賬。資產之成本包括其購買價及令資產完成其擬定用途之一切直接成本，包括使資產達至現時營運狀況及運至現時地點之開支。資產投產後帶來之開支(包括維修保養及全面檢修之開支)一般在損益表中扣除。倘能清楚證明，有關開支可因透過運用該資產而令預期取得之未來經濟利益增加，則該項開支將撥充資本作為資產之額外成本。物業、機器及設備之折舊乃計入其估計剩餘價值後按其估計可使用之年期以直線法計算。估計可使用年期及估計剩餘價值如下：

	估計可使用年期	估計剩餘價值
香港以外地區之土地使用權		
—中期契約	按租約期限由 20至25年	零
香港以外地區之樓宇及地盤改建		
—中期契約	20年	零至10%
—短期契約	5年	零
香港之土地、樓宇及地盤改建		
—中期契約	20至50年	零
—短期契約	1至5年	零
機器及設備	5至10年	零至10%
傢具、裝置及辦公室設備	5至10年	零至10%
汽車	5年	零至10%

## 3 主要會計政策 (續)

### (f) 物業、機器及設備 (續)

在建資產乃按成本值入賬，成本值包括所有應計入該在建資產之建築成本及其他直接成本(包括撥充資本之借貸成本)。在建資產在興建完成及可供使用之前均不予以折舊。

融資租約資產之折舊乃按其估計可使用之年期或其租約期，兩者中較短者，以直線法計算。分期付款合約下之資產乃按其估計可使用年期以直線法計算。

出售物業、機器及設備之損益乃按資產出售所得收入及該資產賬面淨值之差額釐定及於損益表內入賬。

當某資產之可收回價值下降至低於其賬面淨值時，該賬面淨值將下調以反映有關減值。在計算可收回價值時，估計未來可收回現金並未貼現至該等之現值。

### (g) 存貨

存貨以成本及可變現淨值兩者中較低者列賬。成本以加權平均基準計算，包括原料成本、直接人工、生產經常費用之攤分及將存貨運至現時地點及達至現況所需之開支。可變現淨值指日常業務過程中預期銷售所得款項減估計完成該產品之成本及銷售開支。

### (h) 專利權

專利權乃指製造及銷售新產品所購置之技術專利權之成本。該成本乃按其估計可使用年期以直線法攤銷。如有迹象顯示該支出將無法收回，則可於損益表內即時撇銷。

### (i) 其他遞延支出

其他遞延支出指估計可使用年期超過一年之支出(包括預繳租金)。該成本乃按其估計可使用年期以直線法攤銷。

## 3 主要會計政策 (續)

### (j) 租約資產

#### i. 融資租約

凡將擁有資產之所有報酬及風險(除該資產之法定業權外)絕大部份轉移至本集團之租約均列為融資租約。由融資租約生效日起，資產之公允價值及應付未來租金之債務(除利息外)已予入賬。融資費用乃根據尚餘資本額之比例由損益賬扣除。

#### ii. 分期付款合約

分期付款合約下之資產及有關承擔按資產購買日期之公允價值已列於資產負債表。分期付款之利息(指所支付之分期付款項超出資產公允價值之款項)按其尚餘資本額之比例從損益賬扣除。

#### iii. 營業租約

凡將擁有資產之所有報酬及風險絕大部份由出租公司承擔之租約均列為營業租約。有關該等營業租約之租金支出於租約期內已按直線法從損益賬扣除。

### (k) 遞延稅項

遞延稅項是按負債法計算。倘報稅之溢利與賬目內之溢利間出現時差，而該時差預期會於可見將來構成須予收付之資產或負債，則會按現行稅率計算遞延稅項。

### (l) 美元以外的貨幣

由美元以外的貨幣所作的交易按交易日期之滙率或合同議定的滙率換算為美元。於資產負債表結算日以美元以外的貨幣為單位之貨幣資產及負債按資產負債表結算日之滙率換算為美元。在上述情況下產生之滙兌差額均撥入損益賬處理。

以美元以外的貨幣記賬之附屬公司及聯營公司賬目，其資產負債表按結算日之滙率換算為美元，而損益表則按每月之平均滙率換算。由此而產生之滙兌差額撥作儲備變動處理。

# 財務報表附註 (續)

## 3 主要會計政策 (續)

### (m) 退休福利計劃供款

本集團為其設於中華人民共和國(香港除外) (「中國」) 之附屬公司員工供款予中央退休計劃。

至於本集團內其他公司，本集團亦為若干僱員可參與之界定供款退休計劃供款。該等供款計劃之資產乃由獨立受託人分別持有及管理。本集團之供款減去未能悉數收取供款額前退出計劃之僱員所沒收之集團供款，於支付時從損益賬扣除。

## 4 營業額

營業額指貨櫃製造、經營貨櫃場和中流作業業務之收益減退回及折扣，分析如下：

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
貨櫃製造	109,812	119,540
貨櫃場	20,261	19,238
中流作業	7,983	8,819
	<u>138,056</u>	<u>147,597</u>

# 財務報表附註 (續)

## 5 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
核數師酬金	<u>215</u>	<u>352</u>
職工成本		
—薪金及其他福利	<b>11,766</b>	13,418
—退休福利供款(附註9)	<b>1,108</b>	<u>1,288</u>
	<b>12,874</b>	<u>14,706</u>
折舊及攤銷		
折舊		
—自置物業、機器及設備	<b>3,782</b>	4,037
—融資租約及分期付款合約之資產	<b>1,158</b>	1,136
攤銷		
—專利權	<b>370</b>	474
—其他遞延支出	<b>128</b>	<u>139</u>
	<b>5,438</b>	<u>5,786</u>
營運租約費用		
—房地產	<b>3,778</b>	4,090
—機器及設備	<b>657</b>	<u>464</u>
	<b>4,435</b>	<u>4,554</u>
出售物業、機器及設備之虧損	<u>27</u>	<u>105</u>
滙兌虧損淨額	<u>25</u>	<u>7</u>

## 6 財務費用

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
利息支出		
—須於五年內全部償還之銀行貸款及透支	<b>3,011</b>	3,593
—融資租約及分期付款合約	<b>283</b>	356
銀行手續費及佣金	<b>286</b>	<u>531</u>
	<b>3,580</b>	<u>4,480</u>

## 財務報表附註 (續)

### 7 投資收入

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
銀行存款利息收入	<u>599</u>	<u>491</u>

### 8 董事及五名最高薪酬人士之酬金

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
董事酬金		
袍金：		
執行董事	51	51
非執行董事	13	13
獨立非執行董事	<u>26</u>	<u>26</u>
	<u>90</u>	<u>90</u>
其他酬金：		
執行董事：		
薪金及其他福利	472	469
退休福利供款	<u>9</u>	<u>8</u>
	<u>481</u>	<u>477</u>
	<u>571</u>	<u>567</u>

## 財務報表附註 (續)

### 8 董事及五名最高薪酬人士之酬金 (續)

屬下列酬金範圍之董事人數如下：

	一九九九年 董事人數	一九九八年 董事人數
零 – 128,874美元 (零 – 1,000,000港元)	5	5
193,312美元 – 257,748美元 (1,500,001港元 – 2,000,000港元)	1	1
257,749美元 – 322,186美元 (2,000,001港元 – 2,500,000港元)	1	1
	<u>7</u>	<u>7</u>

上述分析已包括本集團首五名最高薪酬人士中其中之兩名(一九九八年：兩名)。有關其餘屬本集團首五名最高薪酬之列，而未被列入上述董事酬金內之人士，其酬金詳情如下：

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
薪金及其他福利	295	295
退休福利供款	7	7
	<u>302</u>	<u>302</u>

彼等之酬金乃在零至128,874美元之範圍內(一九九八年：零至128,874美元)。

購股權計劃詳情列載於財務報告附註23。於本年內並無購股權獲行使。

### 9 退休福利供款

本集團已為若干香港僱員設立界定供款退休計劃。該等計劃之資產乃分別由獨立受託人持有及管理。根據計劃之規則，僱主及其僱員各須按規則設定之比率向計劃供款。這些計劃乃遵照職業退休計劃條例註冊。倘僱員不再任職於本集團，則其未能獲得之供款將作放棄及用以抵銷日後僱主之供款。

在中國之附屬公司的僱員乃中國政府所推行之中央退休計劃成員。附屬公司須按僱員薪金若干百分比向此計劃供款。此計劃之責任承擔乃由中國政府負責。

對在印度尼西亞共和國(「印尼」)之附屬公司的僱員，並未有提供退休福利。

自損益賬扣除之退休福利供款乃本集團應付予該等在香港設立之界定供款退休計劃及在中國之退休計劃之供款，合共**1,108,000**美元(一九九八年：**1,288,000**美元)。於年結日應付予該等退休計劃之供款為**111,000**美元(一九九八年：**112,000**美元)，已列入應付賬款內。

在本集團之界定供款退休計劃中被沒收之供款為數**23,000**美元(一九九八年：**42,000**美元)已用作減低現年度之供款額。於一九九九年十二月三十一日，本集團並沒有因員工離開退休計劃，及能在未來減低集團供款額之重大沒收供款。



# 財務報表附註 (續)

## 10 稅項

香港利得稅乃以年內估計應課稅溢利按**16%**(一九九八年：**16%**)之稅率作出撥備。

海外溢利之稅項乃以年內估計應課稅溢利按本集團所經營地區之現行稅率計算。

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
本公司及附屬公司：		
香港利得稅	—	3
海外稅項	<b>318</b>	<b>659</b>
遞延稅項(附註27)	—	(7)
	<hr/>	<hr/>
	<b>318</b>	<b>655</b>
	<hr/>	<hr/>

未撥備之遞延稅項(減免)／支出如下：

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
加速折舊免稅額	<b>(13)</b>	<b>(71)</b>
稅項虧損	<b>195</b>	<b>(20)</b>
	<hr/>	<hr/>
	<b>182</b>	<b>(91)</b>
	<hr/>	<hr/>

## 11 本年度淨利

本年度淨利在本公司財務報表內處理之數額為溢利**886,000**美元(一九九八年：**393,000**美元)及於聯營公司內保留之溢利**599,000**美元(一九九八年：**362,000**美元)。

## 財務報表附註 (續)

### 12 股息

本年度董事會建議不派發股息(一九九八年：無)。

### 13 每股盈利

每股盈利乃以盈利**3,424,000**美元(一九九八年：**2,445,000**美元)，按年內已發行普通股**456,001,760**股(一九九八年：普通股**456,001,760**股)而計算。由於購股權在一九九八年及一九九九年之行使價較股份之平均市場價格為高，故未有呈示攤薄後之每股盈利。

對比每股盈利已按會計政策變更(見附註2)調整如下：

	美仙
一九九八年每股盈利的對賬：	
調整前呈報數據	0.34
撤銷開業支出的調整	0.20
	<hr/>
重新列賬	0.54
	<hr/>

# 財務報表附註 (續)

## 14 物業、機器及設備

	在建資產 千美元	房地產 千美元	傢具、裝置 及辦公室			總額 千美元
			機器及 設備 千美元	設備 千美元	汽車 千美元	
<b>本集團</b>						
<b>成本</b>						
一九九九年一月一日	137	31,438	28,303	5,887	3,426	69,191
添置	1,072	193	361	189	185	2,000
出售	—	(14)	(85)	(76)	(56)	(231)
重新分類	(795)	382	307	89	17	—
換算差額	—	(9)	(8)	(4)	(1)	(22)
一九九九年十二月三十一日	414	31,990	28,878	6,085	3,571	70,938
<b>累積折舊</b>						
一九九九年一月一日	—	5,533	9,881	3,684	2,464	21,562
本年度折舊	—	1,406	2,405	745	384	4,940
出售對銷	—	(2)	(56)	(55)	(47)	(160)
換算差額	—	(6)	(5)	(3)	(1)	(15)
一九九九年十二月三十一日	—	6,931	12,225	4,371	2,800	26,327
<b>賬面淨值</b>						
一九九九年十二月三十一日	414	25,059	16,653	1,714	771	44,611
一九九八年十二月三十一日	137	25,905	18,422	2,203	962	47,629

融資租約及分期付款合約持有之機器及設備之賬面淨值合共**8,913,000**美元(一九九八年：**10,367,000**美元)。

## 財務報表附註 (續)

### 14 物業、機器及設備 (續)

房地產之賬面淨值分析如下：

本集團	土地使用權 千美元	土地及樓宇 千美元	地盤改建 千美元	總額 千美元
於一九九九年十二月 三十一日				
在香港持有				
短期契約 (少於10年)	—	—	207	207
中期契約 (10至50年)	—	80	—	80
在香港以外地區持有				
中期契約 (10至50年)	2,232	7,031	15,509	24,772
	<u>2,232</u>	<u>7,111</u>	<u>15,716</u>	<u>25,059</u>
於一九九八年十二月 三十一日				
在香港持有				
短期契約 (少於10年)	—	—	320	320
中期契約 (10至50年)	—	84	—	84
在香港以外地區持有				
短期契約 (少於10年)	—	—	112	112
中期契約 (10至50年)	2,316	6,913	16,160	25,389
	<u>2,316</u>	<u>6,997</u>	<u>16,592</u>	<u>25,905</u>

於一九九九年十二月三十一日，賬面淨值總額為14,782,000美元(一九九八年：8,430,000美元)之香港以外地區土地及樓宇已抵押予銀行，作為印尼及中國兩間附屬公司之銀行融資之擔保。於一九九九年十二月三十一日已提取之信貸為3,282,000美元(一九九八年：3,909,000美元)。

# 財務報表附註 (續)

## 14 物業、機器及設備 (續)

	傢具、裝置及 辦公室設備 千美元	汽車 千美元	總額 千美元
本公司			
成本			
一九九九年一月一日	924	—	924
添置	19	44	63
一九九九年十二月三十一日	<u>943</u>	<u>44</u>	<u>987</u>
累積折舊			
一九九九年一月一日	596	—	596
本年度折舊	169	5	174
一九九九年十二月三十一日	<u>765</u>	<u>5</u>	<u>770</u>
賬面淨值			
一九九九年十二月三十一日	<u>178</u>	<u>39</u>	<u>217</u>
一九九八年十二月三十一日	<u>328</u>	<u>—</u>	<u>328</u>

## 15 專利權

	本集團	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
一月一日	670	1,144
攤銷額	(370)	(474)
十二月三十一日	<u>300</u>	<u>670</u>

# 財務報表附註 (續)

## 16 於附屬公司之投資

	本公司	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
非上市股份及投資，按成本	<b>31,971</b>	<b>31,781</b>

於一九九九年十二月三十一日，本公司之主要附屬公司之詳情如下：

名稱	成立／註冊 及營運地點	本集團 所佔股權	已發行及 繳足之股本	主要業務
Abacus International Finance Ltd. *	英屬處女群島	100%	1,000美元	提供財務服務及 在中國經銷乾貨 櫃及特種貨櫃
定洋倉庫有限公司	香港	100%	1,000,000港元	提供貨櫃存放 及維修服務
永康貨櫃倉庫有限公司	香港	73.3%	300,000港元	投資控股
永康貨櫃服務有限公司	香港	73.3%	3,000,000港元	提供貨櫃存放、 拖運及維修服務
萬事得工程有限公司	香港	73.3%	10,000港元	提供貨櫃維修服務
P.T. Java Pacific Container Factory	印度尼西亞共和國	72%	10,000,000美元	製造乾貨櫃及 特種貨櫃
山東國際勝獅貨櫃 有限公司#	中國	60%	2,000,000美元	提供貨櫃存放 及維修服務

# 財務報表附註 (續)

## 16 於附屬公司之投資(續)

名稱	成立／註冊 及營運地點	本集團 所佔股權	已發行及 繳足之股本	主要業務
上海太平國際 貨櫃有限公司*#	中國	60%	18,000,000美元	製造乾貨櫃
上海勝獅冷凍 貨櫃有限公司#	中國	57.7%	10,000,000美元	製造冷凍貨櫃
上海勝獅集裝箱 貨運有限公司#	中國	60%	9,000,000美元	提供貨櫃存放 及維修服務
Singamas Container Holdings Ltd.*	巴哈馬	100%	7,200,000美元	投資控股及 在印尼經銷 乾貨櫃及特種貨櫃
勝獅貨櫃工業 有限公司*#	中國	75%	5,100,000美元	製造平架式貨櫃
Singamas Management Services Ltd.*	英屬處女群島	100%	1,000美元	提供管理服務及 在中國經銷乾貨櫃 及特種貨櫃
Singamas Refrigerated Container Ltd.*	英屬處女群島	59.2%	100,000美元	投資控股
Singamas Terminals (China) Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股和在 中國經銷貨櫃 存放及維修服務
Singamas Terminals Holdings Ltd.*	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股

## 財務報表附註 (續)

### 16 於附屬公司之投資 (續)

名稱	成立／註冊 及營運地點	本集團 所佔股權	已發行及 繳足之股本	主要業務
Singamas Terminals (HK) Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股
勝獅貨櫃碼頭 (香港)有限公司	香港	100%	5,000,000港元	提供中流作業服務
Singamas Warehouse (Shanghai) Co., Ltd.	英屬處女群島	100%	1,000美元	投資控股
天津勝獅貨櫃 有限公司#	中國	60%	2,000,000美元	提供貨櫃存放、 維修、拖運及 貨運站服務
Wellmass Group Ltd.	英屬處女群島	60%	10,000美元	投資控股
廈門象嶼勝獅貨櫃 有限公司#	中國	51%	3,000,000美元	提供貨櫃存放、 維修、拖運及 貨運站服務
宜興勝獅金屬制品 有限公司*#	中國	95%	200,000美元	製造貨櫃零件

\* 本公司直接持有之附屬公司

# 權益合營企業

除另作說明者外，各附屬公司經營業務之主要地點與上文所載之成立／註冊地點相同。

上表所列均是董事認為對本集團之盈利及資產有重大影響的主要附屬公司。

截至本年度止，並沒有任何附屬公司有未償還之借入資本。



## 財務報表附註 (續)

### 17 應收／應付附屬公司款項

應收／應付附屬公司款項均無抵押及沒有固定還款日期。在應收附屬公司款項中6,655,000美元(一九九八年：16,942,000美元)為有息借款，息率以本公司之資金成本加不多於年息0.25%差價計算。應付附屬公司款項及其餘應收附屬公司款項均為免息借款。

### 18 於聯營公司之權益

	本集團		本公司	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
非上市之股份，按成本	—	—	2,200	2,200
所佔淨資產	4,330	3,781	—	—
貸款予聯營公司	2,050	2,050	2,050	2,050
	<b>6,380</b>	<b>5,831</b>	<b>4,250</b>	<b>4,250</b>

於一九九九年十二月三十一日，本公司主要聯營公司之詳情如下：

名稱	成立形式	成立／註冊 及營運地點	本集團 所佔股權	主要業務
寧波長勝貨櫃有限公司#	法團	中國	40%	提供貨櫃存放 及維修服務
廈門太平貨櫃製造 有限公司**	法團	中國	25%	製造乾貨櫃及 特種貨櫃

\* 本公司直接持有之聯營公司

# 權益合營企業

上表所列均是董事認為對本集團之盈利及資產有重大影響的聯營公司。

## 財務報表附註 (續)

### 19 其他遞延支出

	本集團		本公司	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
一月一日	<b>973</b>	1,084	1	52
資本額	<b>94</b>	28	—	—
攤銷額	<b>(128)</b>	(139)	<b>(1)</b>	(51)
十二月三十一日	<b>939</b>	973	—	1

### 20 存貨

	本集團	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
原材料	<b>14,856</b>	10,937
在製品	<b>2,926</b>	3,355
製成品	<b>12,203</b>	10,283
	<b>29,985</b>	24,575

在一九九八年，賬面價值合共**1,424,000**美元的原材料已調整為可變現淨值。於本年內，存貨合共**81,328,000**美元(一九九八年：**87,766,000**美元)已認算為成本。

### 21 應收有關連公司款項

應收本集團有關連公司款項為應收太平船務(香港)有限公司(「太平船務香港」)(本公司董事張允中先生、張松聲先生及張朝聲先生均於太平船務香港擁有實際權益)之貿易賬款結存，此等款項按一般信貸條款訂立。在本年內，本集團應收太平船務香港結存之最高結欠額為**1,551,000**美元(一九九八年：**643,000**美元)。

# 財務報表附註 (續)

## 22 股本

	股份數目		本公司			
	一九九九年	一九九八年	一九九九年 千美元	一九九九年 千港元	一九九八年 千美元	一九九八年 千港元
法定：						
普通股每股面值0.10港元	<b>750,000,000</b>	750,000,000	<b>9,637</b>	<b>75,000</b>	9,637	75,000
已發行及繳足：						
普通股每股面值0.10港元	<b>456,001,760</b>	456,001,760	<b>5,854</b>	<b>45,600</b>	5,854	45,600

截至一九九九年及一九九八年十二月三十一日止年度內，股本並沒有任何變動。

## 23 購股權計劃

根據於一九九三年六月十七日採納之購股權計劃，本公司可向本集團之全職僱員(包括本公司之執行董事)授予購股權，以認購本公司之普通股，惟所涉及之股份最多不得超過本公司當時已發行股本之10%。購股權可於授予日期十年內在任何時間行使。而港幣一元之代價已於購股權授予當日收取。本公司所頒授而未獲行使的購股權之詳情如下：

授出日期	行使價(港元)	購股權之數目 於一九九八年及一九九九年 十二月三十一日
一九九四年十月八日	1.908	1,900,000
一九九五年五月十五日	1.440	1,500,000
		<b>3,400,000</b>

# 財務報表附註 (續)

## 24 儲備

	股份溢價 千美元	外匯折算 儲備 千美元	一般儲備 千美元	發展儲備 千美元	累積虧損 千美元	總額 千美元
<b>本集團</b>						
一九九八年一月一日						
— 本公司及附屬公司	38,522	214	734	750	(7,862)	32,358
— 聯營公司	—	13	—	—	144	157
以往呈報	38,522	227	734	750	(7,718)	32,515
會計政策變更的前期調整	—	—	—	—	(2,673)	(2,673)
重新列賬	38,522	227	734	750	(10,391)	29,842
外匯折算差額						
— 本公司及附屬公司	—	4	—	—	—	4
— 聯營公司	—	10	—	—	—	10
本年度淨利	—	—	—	—	2,445	2,445
增持附屬公司						
— 權益之商譽	—	—	—	—	(75)	(75)
轉撥自累積虧損	—	—	53	41	(94)	—
一九九九年一月一日						
— 本公司及附屬公司	38,522	218	755	771	(8,569)	31,697
— 聯營公司	—	23	32	20	454	529
	38,522	241	787	791	(8,115)	32,226
外匯折算差額						
— 本公司及附屬公司	—	14	—	—	—	14
— 聯營公司	—	8	—	—	—	8
本年度淨利	—	—	—	—	3,424	3,424
轉撥自累積虧損	—	—	107	91	(198)	—
一九九九年十二月三十一日	<b>38,522</b>	<b>263</b>	<b>894</b>	<b>882</b>	<b>(4,889)</b>	<b>35,672</b>
下列公司應佔：						
— 本公司及附屬公司	38,522	232	848	848	(5,528)	34,922
— 聯營公司	—	31	46	34	639	750
	38,522	263	894	882	(4,889)	35,672

根據中華人民共和國之規例，設於中國之附屬公司及聯營公司所保留之一般儲備及發展儲備均不可分派。

# 財務報表附註 (續)

## 24 儲備 (續)

	股份溢價 千美元	保留溢利 千美元	總額 千美元
本公司			
一九九八年一月一日	38,522	8,498	47,020
本年度淨利	—	393	393
一九九九年一月一日	38,522	8,891	47,413
本年度淨利	—	886	886
一九九九年十二月三十一日	<b>38,522</b>	<b>9,777</b>	<b>48,299</b>

根據公司條例第79B條計算，本公司於一九九九年十二月三十一日可供分派之儲備為9,777,000美元(一九九八年：8,891,000美元)。

## 25 銀行借款

	本集團		本公司	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
銀行借款包括：				
銀行借款				
有抵押				
一須於一年內償還	4,482	5,109	1,200	1,200
一須於第二年內償還	1,900	1,200	1,900	1,200
一須於第三年				
至五年內償還	—	1,900	—	1,900
無抵押				
一須於一年內償還	38,286	30,712	10,000	10,000
	<b>44,668</b>	38,921	<b>13,100</b>	14,300
減：於流動負債呈報之金額	<b>(42,768)</b>	(35,821)	<b>(11,200)</b>	(11,200)
	<b>1,900</b>	3,100	<b>1,900</b>	3,100

## 財務報表附註 (續)

### 26 融資租約及分期付款之承擔

	本集團		本公司	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
融資租約及分期付款				
之承擔的到期日如下：				
— 一年內	1,681	2,476	64	64
— 第二年內	641	1,782	79	69
— 第三年至五年內	301	839	59	133
	<u>2,623</u>	<u>5,097</u>	<u>202</u>	<u>266</u>
減：於流動負債呈報之金額	<u>(1,681)</u>	<u>(2,476)</u>	<u>(64)</u>	<u>(64)</u>
	<u>942</u>	<u>2,621</u>	<u>138</u>	<u>202</u>

### 27 遞延稅項

	本集團	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
一月一日	—	7
本年度稅額減免 (附註10)	—	(7)
十二月三十一日	<u>—</u>	<u>—</u>

## 財務報表附註 (續)

### 27 遞延稅項 (續)

於結算日未於財務報表內撥備之潛在遞延稅項(資產)/負債之主要項目如下：

	本集團		本公司	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
加速折舊免稅額	121	134	15	17
稅項虧損	(1,941)	(2,136)	(802)	(712)
	<u>(1,820)</u>	<u>(2,002)</u>	<u>(787)</u>	<u>(695)</u>

由於未能確定稅項虧損可於可預見之未來使用，遞延稅項的借方結餘淨額並沒有結轉作資產，及於財務報表內載列。

### 28 或然負債

	本集團		本公司	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
代附屬公司作出租賃及 銀行貸款擔保	—	—	10,965	12,882
履約擔保書	1,208	1,208	—	—
	<u>1,208</u>	<u>1,208</u>	<u>10,965</u>	<u>12,882</u>

## 財務報表附註 (續)

### 29 資本承擔

	本集團	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
已訂約惟未撥備之業務收購	600	—
已批准惟未訂約之		
物業、機器及設備支出	—	51
	<u>600</u>	<u>51</u>

於一九九九年十二月二十四日，本公司之全資附屬公司，勝獅貨櫃(中國)有限公司(「勝獅中國」)，與第三者簽署有條件合資企業協議。根據該協議，勝獅中國將以600,000美元之代價購入一所位於中國大連的貨櫃場之30%股權。於資產負債表日期後，所有協議內之條件已完成而該資金亦已全數投入合資企業。



## 財務報表附註 (續)

### 30 租約承擔

於十二月三十一日按租約屆滿期限分析，須於未來十二個月支付之營運租約承擔如下：

	本集團		本公司	
	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
房地產				
— 於第一年屆滿	616	1,056	222	—
— 於第二年至第五年屆滿 (首尾兩年包括在內)	1,829	903	—	243
	<u>2,445</u>	<u>1,959</u>	<u>222</u>	<u>243</u>
其他設備				
— 於第一年屆滿	255	—	—	—
— 於第二年至第五年屆滿 (首尾兩年包括在內)	148	—	—	—
	<u>403</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
	<u>2,848</u>	<u>1,959</u>	<u>222</u>	<u>243</u>

# 財務報表附註 (續)

## 31 綜合現金流量報表附註

### (a) 除稅前溢利與營業所得現金淨額之對賬

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
除稅前溢利	4,672	4,640
折舊	4,940	5,173
出售物業、機器及設備之虧損	27	105
所佔聯營公司之溢利	(599)	(362)
專利權攤銷	370	474
其他遞延支出攤銷	128	139
存貨(增加)／減少	(5,410)	9,142
應收賬款(增加)／減少	(9,158)	4,847
預付及其他應收款項(增加)／減少	(5,946)	10,022
應收最終控股公司款項減少／(增加)	203	(997)
應收同系附屬公司款項減少／(增加)	530	(238)
應收聯營公司款項增加	(763)	(60)
應收有關連公司款項(增加)／減少	(1,077)	95
應付最終控股公司款項增加	385	259
應付聯營公司款項增加	692	338
應付賬款及應計費用增加／(減少)	5,407	(11,461)
應付票據增加／(減少)	4,212	(2,405)
融資租約及分期付款合約租金支出之利息部份	283	356
利息收入	(599)	(491)
利息支出	3,011	3,593
	<hr/>	<hr/>
營業所得現金淨額	<b>1,308</b>	<b>23,169</b>

# 財務報表附註 (續)

## 31 綜合現金流量報表附註 (續)

### (b) 年內融資變動分析

	股本 (包括溢價)	銀行借款 (附註)	融資租約 及分期付款 合約承擔	少數股東 權益	總額
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於一九九八年一月一日之結餘					
以往呈報	44,376	16,330	6,354	26,750	93,810
會計政策變更的前期調整	—	—	—	(1,615)	(1,615)
重新列賬	44,376	16,330	6,354	25,135	92,195
新銀行借貸	—	38,840	—	—	38,840
銀行貸款之償還	—	(39,393)	—	—	(39,393)
融資租約及分期付款合約之新貸款	—	—	1,593	—	1,593
融資租約及分期付款合約還款	—	—	(2,850)	—	(2,850)
附屬公司投資的增加	—	—	—	(126)	(126)
少數股東所佔盈利	—	—	—	1,540	1,540
已付及應付股息	—	—	—	(976)	(976)
少數股東所佔外匯折算儲備	—	—	—	1	1
於一九九九年一月一日之結餘	44,376	15,777	5,097	25,574	90,824
新銀行借貸	—	27,627	—	—	27,627
銀行貸款之償還	—	(23,266)	—	—	(23,266)
融資租約及分期付款合約還款	—	—	(2,474)	—	(2,474)
少數股東注資	—	—	—	10	10
少數股東所佔盈利	—	—	—	930	930
已付及應付股息	—	—	—	(1,479)	(1,479)
少數股東所佔外匯折算儲備	—	—	—	(1)	(1)
於一九九九年 十二月三十一日之結餘	44,376	20,138	2,623	25,034	92,171

附註：包括銀行借款之24,530,000美元(一九九八年：23,144,000美元)須從貸款日起三個月內償還。

## 財務報表附註 (續)

### 32 有關連公司交易

於年內，本集團與有關連公司達成以下交易：

	一九九九年 千美元	一九九八年 千美元
向最終控股公司銷售貨品 (附註a)	848	1,665
向同系附屬公司銷售貨品 (附註a)	1,795	2,222
向有關連公司銷售貨品 (附註a)	4,464	2,959
向最終控股公司支付服務費 (附註a)	568	667
向最終控股公司支付租金 (附註b)	18	34

附註：

- (a) 向最終控股公司、同系附屬公司及有關連公司銷售貨品和向最終控股公司支付服務費之訂價及條款乃按市場釐定及不遜於與其他第三者交易之價格及條款。同系附屬公司為太平船務(中國)有限公司及泛茂船務企業有限公司，而太平船務持有兩所公司的100%實際權益。有關連公司為太平船務香港，本公司董事張允中先生、張松聲先生及張朝聲先生均於太平船務香港擁有實際權益。
- (b) 太平船務與Singamas Terminals (China) Ltd.達成租賃協議，由一九九八年一月一日開始以每月租金2,849美元及其後於一九九九年一月一日調減至1,534美元出租辦公室單位，為期兩年。該協議按一般商業條款及市場價格達成。
- (c) 有關連公司之結餘已於綜合資產負債表及附註21披露。此等款項乃按一般信貸條款訂定。

# 五年財務摘要

	截至十二月三十一日止年度				
	一九九九年	一九九八年	一九九七年	一九九六年	一九九五年
	%	%	%	%	%
<b>銷售組合 (以銷售額百份比計)</b>					
貨櫃製造業務：					
乾貨櫃	65	62	64	67	88
可摺疊式平架貨櫃及貨櫃零件	4	10	7	6	4
冷凍櫃	10	9	8	3	—
	<u>79</u>	<u>81</u>	<u>79</u>	<u>76</u>	<u>92</u>
貨櫃場業務：					
香港	6	6	6	10	6
中華人民共和國 (香港除外)	9	7	6	5	2
	<u>15</u>	<u>13</u>	<u>12</u>	<u>15</u>	<u>8</u>
中流作業業務：					
香港	6	6	9	9	—
	<u>6</u>	<u>6</u>	<u>9</u>	<u>9</u>	<u>—</u>
<b>總數</b>	<b><u>100</u></b>	<b><u>100</u></b>	<b><u>100</u></b>	<b><u>100</u></b>	<b><u>100</u></b>
	<b>TEUs</b>	<b>TEUs</b>	<b>TEUs</b>	<b>TEUs</b>	<b>TEUs</b>
<b>生產量</b>					
20 呎貨櫃	36,305	32,050	30,709	21,305	32,674
40 呎貨櫃	26,478	24,996	20,138	17,960	41,340
40 呎高身貨櫃	38,050	24,376	10,840	7,904	12,360
	<u>100,833</u>	<u>81,422</u>	<u>61,687</u>	<u>47,169</u>	<u>86,374</u>

## 五年財務摘要 (續)

	截至十二月三十一日止年度				
	一九九九年	一九九八年	一九九七年	一九九六年	一九九五年
營業額	<b>138,056</b>	147,597	155,449	128,534	191,569
經營溢利／(虧損)	<b>7,054</b>	8,267	8,055	(6,186)	3,360
財務費用	<b>(3,580)</b>	(4,480)	(4,265)	(4,527)	(4,696)
投資收入	<b>599</b>	491	—	—	—
應佔聯營公司之溢利／(虧損)	<b>599</b>	362	139	77	(31)
除稅前溢利／(虧損)	<b>4,672</b>	4,640	3,929	(10,636)	(1,367)
稅項	<b>(318)</b>	(655)	(80)	(200)	(719)
除稅後溢利／(虧損)	<b>4,354</b>	3,985	3,849	(10,836)	(2,086)
少數股東權益	<b>(930)</b>	(1,540)	(2,224)	1,732	(480)
本年度淨利／(虧損)	<b>3,424</b>	2,445	1,625	(9,104)	(2,566)
每股盈利／(虧損)	<b>0.75仙</b>	0.54仙	0.36仙	(2.25)仙	(0.68)仙
<b>資產及負債</b>					
總資產	<b>148,158</b>	131,300	153,907	155,886	166,115
總負債	<b>81,598</b>	67,646	93,076	97,411	103,340
少數股東權益	<b>25,034</b>	25,574	25,135	23,375	24,235
股東資金	<b>41,526</b>	38,080	35,696	35,100	38,540

註：期前呈報的財務資料已重新調整，以反映開業支出之會計政策的變更。詳情載於財務報表附註2。